

Bruxelles, 19. rujna 2017.
(OR. en)

12070/17

**Međuinstitucijski predmet:
2016/0238 (COD)**

**CODEC 1374
PECHE 323
IA 136
PE 65**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) 676/2007 i Uredbe Vijeća (EZ) 1342/2008 – ishod postupaka Europskog parlamenta (Strasbourg, od 11. do 14. rujna 2017.)

I. UVOD

Izvjestiteljica Ulrike RODUST (S&D, DE) predstavila je u ime Odbora za ribarstvo izvješće koje se sastoji od 78 amandmana (amandmani 1 – 78) na Prijedlog uredbe.

K tome su neke političke skupine podnijele dodatne amandmane: EPP (amandmani 86 – 88, 89, 90, 91, 92D, 93, 94, 95, 96), GUE/NGL (amandmani 98, 99, 100, 101), ALDE (amandmani 80 – 85), Zeleni (amandman 97) i ECR (amandman 79).

II. RASPRAVA

Tijekom rasprave održane 13. rujna 2017. izražena su suprotna stajališta zastupnika u Europskom parlamentu o tome treba li u plan uključiti rekreacijski ribolov, o tome koje bi pridnene stokove trebalo obuhvatiti te o tome bi li i u kojoj mjeri trebalo postrožiti ograničenja ribolova. Tekući proces povlačenja Ujedinjene Kraljevine predstavljao je problem u raspravi jer je Ujedinjena Kraljevina jedna od obalnih zemalja regije.

Povjerenik za okoliš, pomorstvo i ribarstvo g. VELLA istaknuo je koliko je važno osigurati da višegodišnji planovi za ključne vrste mješovitog ribolova budu uspostavljeni prije nego što obveza iskrcavanja potpuno stupi na snagu 2019. Pozvao je na što brži početak dijaloga.

Izvjestiteljica Ulrike RODUST (S&D, DE) naglasila je da se u amandmanima podnesenima radi glasovanja na plenarnoj sjednici odražava razjedinjenost stajališta zastupnika u Europskom parlamentu. Podržala je ideju da se planom obuhvate svi pridneni stokovi, da mjere u pogledu rekreacijskog ribolova budu proporcionalne rezultatima procjena učinka te da se primjenjuje načelo opreznosti sadržano u zajedničkoj ribarstvenoj politici (ZRP).

Izvjestitelj u sjeni Jens GIESEKE (EPP, DE) snažno se u ime klupa zastupnika EPP-a usprotivio tvrdnji da rekreacijski ribolov utječe na stokove i njegovo uključivanje u plan smatra neproporcionalnim.

Ricardo SERRÃO SANTOS (S&D, PT) naglasio je u ime S&D-a da bi plan trebao uključivati jasna ograničenja ribolova koja ne premašuju najviši održivi prinos te istaknuo da bi trebalo okončati prelov, kako je predviđeno ZRP-om. Dodao je da je zbog Brexita donošenje plana hitno pitanje jer će ribarima koji djeluju u Sjevernome moru biti potreban stabilan i funkcionalan pravni okvir, kao temelj za predstojeće pregovore o Brexitu.

Izvjestitelj u sjeni Nils TORVALDS (ALDE, FI) u ime ALDE-a pozdravio je prijedlog i regionalizacijski pristup, ali smatra da bi se Komisija trebala uključiti ako regije ne postignu dogovor. Usto je pozvao na usvajanje amandmana 80 o utvrđivanju najvišeg održivog prinosa kao gornje granice za ograničenja ulova.

Izvjestitelj u sjeni Peter VAN DALEN (ECR, NL) u ime ECR-a naveo je da su za Sjeverno more već na snazi mnoge odredbe i da su riblji stokovi u porastu. Provedbu strožih ograničenja ribolova odbacio je kao neizvedivu i neodgovornu.

Izvjestiteljica u sjeni Anja HAZEKAMP (GUE/NGL, NL) u ime kluba zastupnika GUE-a/NGL-a istaknula je da se ne smiju dopustiti kvote koje premašuju najviši održivi prinos i da treba poduzeti zaštitne mjere koje bi se primjenjivale na sve vrste kako bi se zaustavio prelov.

Izvjestiteljica u sjeni Linnéa ENGSTRÖM (Zeleni/ESS, SE) navela je u ime kluba zastupnika Zelenih/ESS-a da rekreacijski ribolov ima utjecaj na stokove i da bi ga stoga trebalo uključiti u plan.

Gabriel MATO (EPP, ES) izrazio je nezadovoljstvo ribara i kritizirao činjenicu da su rasponi unutar kojih treba utvrditi ukupne dopuštene ulove predloženi bez ikakve znanstvene osnove. Istaknuo je da treba voditi računa o socioekonomskom učinku, kako je predviđeno ZRP-om.

III. GLASOVANJE

Parlament je glasovanjem 14. rujna 2017. usvojio sljedeće amandmane, koji su priloženi ovoj napomeni: amandmane 20, 24, 26 (prvi dio), 27, 35, 37, 52, 53, 60 (prvi i drugi dio), 83D, 84, 66, 97, 85, 13.

Na kraju glasovanja prijedlog je ponovno upućen Odboru, u skladu s člankom 59. stavkom 4. točkom (4.) Poslovnika Europskog parlamenta, uslijed čega prvo čitanje u Parlamentu nije dovršeno niti su otvoreni pregovori s Vijećem.

Višegodišnji plan za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi *I**

Amandmani koje je Europski parlament usvojio 14. rujna 2017. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 676/2007 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1342/2008 (COM(2016)0493 – C8-0336/2016 – 2016/0238(COD))¹

(Redovni zakonodavni postupak prvo čitanje)

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Ciljevi su **ZRP-a**, među ostalim, osigurati da **ribarstvo** i akvakultura budu dugoročno ekološki održivi, da se na upravljanje ribarstvom primjenjuje načelo **opreznog** pristupa te provodi pristup upravljanja ribarstvom koji se temelji na ekosustavu.

Izmjena

(4) Ciljevi **ZRP-a** su, među ostalim, osigurati da **ribolov** i akvakultura budu dugoročno ekološki održivi, da se na upravljanje ribarstvom primjenjuje načelo **predostrožnog** pristupa **kako bi se zajamčilo da su stokovi vrsta koje se love obnovljeni i da se održavaju na razinama iznad onih koje mogu proizvesti najviši održivi prinos** te da se provodi pristup upravljanja ribarstvom koji se temelji na ekosustavu.

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) U pogledu iskorištavanja živih morskih bioloških resursa Uredba (EU) br. 1380/2013 obuhvaća kao izričit cilj obnavljanje i održavanje populacije vrsta

¹ Predmet se vraća nadležnom odboru na ponovne međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A8-0263/2017).

koje se love iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Stoga u skladu s člankom 2. stavkom 2. te Uredbe odgovarajuću stopu iskorištavanja treba postići do 2015., gdje je to moguće i, na postupnoj, progresivnoj osnovi, najkasnije do 2020. za sve stokove, a potom se ona treba održavati.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Za postizanje ciljeva ZRP-a potrebno je donijeti niz mjera očuvanja, pojedinačno ili u kombinaciji ako je primjenjivo, primjerice u obliku višegodišnjih planova i tehničkih mjera ili pri utvrđivanju i dodjeli ribolovnih mogućnosti.

Izmjena

(5) Za postizanje ciljeva ZRP-a potrebno je donijeti niz mjera očuvanja, pojedinačno ili u kombinaciji ako je primjenjivo, primjerice u obliku višegodišnjih planova i tehničkih mjera ili pri utvrđivanju i dodjeli ribolovnih mogućnosti ***potpuno u skladu s najboljim dostupnim znanstvenim mišljenjem.***

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) U skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EZ) br. 1380/2013, višegodišnji se planovi trebaju temeljiti na znanstvenim, tehničkim i gospodarskim mišljenjima te sadržavati opće ciljeve, mjerljive ciljeve s jasnim rokovima, referentne točke očuvanja i zaštitne mjere.

Izmjena

(6) U skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 višegodišnji se planovi trebaju temeljiti na znanstvenim, tehničkim i gospodarskim mišljenjima te sadržavati opće ciljeve, mjerljive ciljeve s jasnim rokovima, referentne točke očuvanja, ***ciljeve*** i zaštitne mjere, ***ciljeve za očuvanje stokova i tehničke mjere koje treba poduzeti kako bi se postigli ciljevi za što je moguće veće izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova kako je utvrđeno u članku 15. te Uredbe.***

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Povrh toga, Komisija može biti ovlaštena da u višegodišnjem planu utvrdi područja za oporavak ribljih stokova u skladu s člankom 8. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9a) Neke stokove od zajedničkog interesa iskorištavaju i treće zemlje, zbog čega je vrlo važno da se Unija savjetuje s tim trećim zemljama kako bi se zajamčilo održivo upravljanje tim stokovima. Ako ne postoji formalni sporazum, Unija bi trebala poduzeti sve što je u njezinoj moći da se donesu zajednička pravila o ribolovu tih stokova kako bi se omogućilo održivo upravljanje, a pritom bi trebalo jamčiti, primjenjivati i promicati jednake uvjete za subjekte na tržištu Unije.

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10) Cilj tog plana trebao bi biti doprinos ostvarivanju ciljeva ZRP-a, posebno

(10) Cilj tog plana trebao bi biti doprinos ostvarivanju ciljeva ZRP-a, posebno

postizanja i održavanja MSY-ja za predmetne stokove, provedbe obveze iskrcavanja za pridnene stokove koji podliježu ograničenjima ulova i *provedbe* pristupa upravljanja ribarstvom temeljenog na ekosustavu.

obnavljanju i održavanju ribljih stokova iznad razina biomase koje mogu proizvesti MSY, provedbi obveze iskrcavanja za pridnene stokove koji podliježu ograničenjima ulova i *kao i provedbi i postizanju socioekonomskih aspekata ZRP-a i doprinos provedbi* pristupa upravljanja ribarstvom temeljenog na ekosustavu *smanjenjem negativnih učinaka ribarstva na morske ekosustave.*

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) Plan bi trebao doprinijeti i postizanju dobrog stanja okoliša kako je utvrđen u Direktivi 2008/56/EZ te ostvarivanju povoljnog stanja očuvanosti staništa i vrsta kako se zahtijeva Direktivom 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} i Direktivom Vijeća 92/43/EEZ^{1b}.

^{1a}*Direktiva 2009/147/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7.).*

^{1b}*Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).*

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Člankom 16. stavkom 4. Uredbe

(11) Člankom 16. stavkom 4. Uredbe

(EU) br. 1380/2013 propisano je da se ribolovne mogućnosti utvrđuju u skladu s ciljevima navedenima u višegodišnjim planovima.

(EU) br. 1380/2013 propisano je da se ribolovne mogućnosti utvrđuju u skladu s ciljevima navedenima u **članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 te u skladu s ciljevima, vremenskim okvirima i granicama utvrđenima u višegodišnjim planovima.**

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11a) U skladu s člankom 33. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kad se stokovima zajednički upravlja s trećim zemljama, tim stokovima u mjeri u kojoj je to moguće treba upravljati u okviru zajedničkih sporazuma, u skladu s ciljevima iz članka 2. stavka 2. te Uredbe. Povrh toga, na takve sporazume trebali bi se primjenjivati ciljevi utvrđeni u člancima 1. i 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 kao i definicije iz njezina članka 4.

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) Ako ciljevi koji se odnose na **MSY** nisu dostupni, **treba primjenjivati načelo** predostrožnog pristupa.

(14) Ako ciljevi koji se odnose na **najviši održivi prinos** nisu dostupni, **višegodišnjim planom trebale bi se uspostaviti mjere na temelju** predostrožnog pristupa **upravljanju ribarstvom kako je utvrđeno u članku 4. stavku 1. točki (8) Uredbe (EU) br. 1380/2013. Tim se mjerama treba jamčiti stupanj očuvanja relevantnih stokova koji je barem usporediv sa stopama iskorištavanja u skladu s**

najvišim održivim prinosom kako je utvrđeno u članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Rekreativni ribolov može imati znatan utjecaj na riblje resurse. Države članice trebaju prikupljati podatke o ulovu u okviru rekreativnog ribolova u skladu s pravnim zahtjevima za prikupljanje podataka. Ako takav ribolov ima znatan negativan utjecaj na resurse, planom bi se trebala predvidjeti mogućnost za donošenje odluke o posebnim mjerama upravljanja u skladu s načelom proporcionalnosti. Sve mjere upravljanja i tehničke mjere koje se odnose na rekreativni ribolov na razini Unije trebale bi biti proporcionalne ciljevima za koje su namijenjene.

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16) Za funkcionalne jedinice škampa za koje su oni dostupni treba upotrebljavati **sljedeće razine granične brojnosti: minimalna** brojnost (Abundancebuffer) **koja odgovara referentnoj točki Bbuffer u Dugoročnom planu upravljanja za škampe Nephrops iz Sjevernog mora koji je izradilo Savjetodavno vijeće za Sjeverno more⁴² i granična** brojnost (Abundancelimit) **koja odgovara MSY-u Btrigger** brojnosti (**jednaka Blim**) po

(16) Za funkcionalne jedinice škampa za koje su oni dostupni treba upotrebljavati **minimalnu** brojnost (Abundancebuffer) **i graničnu** brojnost (Abundancelimit) **koje preporučuje ICES kao razine granične** brojnosti.

⁴² *Dugoročni plan upravljanja za škampe iz Sjevernog mora Nephrops*

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Trebalo bi predvidjeti odgovarajuće zaštitne mjere za slučaj da veličina stoka padne ispod tih razina. Zaštitne mjere trebale bi obuhvaćati smanjenje ribolovnih mogućnosti i konkretne mjere očuvanja kad se u znanstvenom mišljenju navede da su potrebne korektivne mjere. Te bi mjere trebalo nadopuniti ostalim prikladnim mjerama, kao što su mjere Komisije u skladu s člankom 12. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ili mjere država članica u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Izmjena

(17) Trebalo bi predvidjeti odgovarajuće zaštitne mjere za slučaj da veličina stoka padne ispod tih razina. Zaštitne mjere trebale bi obuhvaćati smanjenje ribolovnih mogućnosti i konkretne mjere očuvanja kad se u ***najboljem dostupnom*** znanstvenom mišljenju navede da su potrebne korektivne mjere. Te bi mjere trebalo nadopuniti ostalim prikladnim mjerama, kao što su mjere Komisije u skladu s člankom 12. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ili mjere država članica u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) ***TAC za škampe u zonama ICES-a II.a i IV. trebalo bi odrediti kao zbroj ograničenja ulova utvrđenih za svaku funkcionalnu jedinicu i statističkih pravokutnika izvan funkcionalnih jedinica u okviru tog područja TAC-a. Međutim, to ne isključuje donošenje mjera za zaštitu određenih funkcionalnih jedinica.***

Izmjena

(19) Za svaku funkcionalnu jedinicu ***trebalo bi po mogućnosti odrediti zasebni TAC za škampe. Moguće je donijeti posebne mjere za zaštitu pojedinih funkcionalnih jedinica.***

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) ***Planom bi trebalo predvidjeti dodatne mjere upravljanja***, kako bi bio u skladu s obvezom iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1380/2013,

Izmjena

(20) Kako bi bio u skladu s obvezom iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1380/2013 ***planom bi trebalo predvidjeti druge mjere očuvanja, osobito mjere za postupno eliminiranje odbačenog ulova, uzimajući u obzir najbolje dostupno znanstveno mišljenje, ili mjere za smanjenje negativnog učinka ribarstva na ekosustav, koje će se po potrebi utvrditi u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013.***

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Trebalo bi utvrditi pragove za pridnene stokove koje ribarsko plovilo mora iskrcati u određenoj luci ili na mjestu u blizini obale u skladu s člankom 43. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Osim toga, kod određivanja tih luka ili mjesta u blizini obale države članice trebale bi primijeniti kriterije iz članka 43. stavka 5. te Uredbe tako da se osigura učinkovita kontrola ***stokova iz ove Uredbe.***

Izmjena

(25) Trebalo bi utvrditi pragove za pridnene stokove koje ribarsko plovilo mora iskrcati u određenoj luci ili na mjestu u blizini obale u skladu s člankom 43. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Osim toga, kod određivanja tih luka ili mjesta u blizini obale države članice trebale bi primijeniti kriterije iz članka 43. stavka 5. te Uredbe tako da se osigura učinkovita kontrola ***iskrcaja ulova na koji se primjenjuje ova Uredba.***

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1380/2013 trebalo bi utvrditi odredbe za periodičnu procjenu Komisije o primjerenosti i učinkovitosti primjene ove Uredbe. Takva procjena trebala bi uslijediti nakon periodične evaluacije plana utemeljenog na znanstvenom mišljenju i temeljiti se na toj evaluaciji. Plan bi trebalo evaluirati svakih pet godina. To razdoblje omogućuje potpunu provedbu obveze iskrcavanja te donošenje i provedbu regionaliziranih mjera i utvrđivanje njihova učinka na stokove i ribarstvo. To je ujedno i najkraće razdoblje koje zahtijevaju znanstvena tijela.

Izmjena

(26) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1380/2013 trebalo bi utvrditi odredbe za periodičnu procjenu Komisije o primjerenosti i učinkovitosti primjene ove Uredbe. Takva procjena trebala bi uslijediti nakon periodične evaluacije plana utemeljenog na **najboljem dostupnom** znanstvenom mišljenju i temeljiti se na toj evaluaciji. Plan bi trebalo evaluirati **u razdoblju od ... [tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe], a nakon toga** svakih pet godina. To razdoblje omogućuje potpunu provedbu obveze iskrcavanja te donošenje i provedbu regionaliziranih mjera i utvrđivanje njihova učinka na stokove i ribarstvo. To je ujedno i najkraće razdoblje koje zahtijevaju znanstvena tijela.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom Uredbom utvrđuje se višegodišnji plan („plan”) za pridnene stokove u vodama Unije u zonama ICES-a II.a, III.a i IV. („Sjeverno more”) i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi.

Izmjena

1. Ovom Uredbom utvrđuje se višegodišnji plan („plan”) za pridnene stokove u vodama Unije u zonama ICES-a II.a, III.a i IV. („Sjeverno more” **odnosi se na te tri zone**) i za ribarstvo, **uključujući rekreacijski ribolov**, kojim se iskorištavaju ti stokovi.

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Ako na temelju znanstvenog mišljenja ili zahtjeva predmetnih država članica smatra da je popis iz stavka 2. potrebno prilagoditi, Komisija može podnijeti prijedlog za izmjenu tog popisa.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. Ovom Uredbom utvrđuju se i pojedinosti za provedbu obveze iskrcavanja za sve vrste predviđene člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 osim za stokove koji su već navedeni u stavku 1. ovog članka.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) „pridneni stokovi” znači ribe okruglog tijela i **plosnatice** te škampi koji žive na dnu ili pri dnu vodenog stupca;

(1) „pridneni stokovi” znači ribe okruglog tijela, **plosnatice** i **hrskavičnjače** te škampi (**nephrops norvegicus**) i **sjeverne kozice (pandalus borealis)** koji žive na dnu ili pri dnu vodenog stupca;

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) „najbolje dostupno znanstveno

mišljenje” znači znanstveno mišljenje koje je preispitao ICES (Međunarodno vijeće za istraživanje mora) ili STECF (Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo), a koje se temelji na najnovijim dostupnim podacima i ispunjava sve zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1380/2013, naročito iz njezina članka 25.;

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) „raspon F_{MSY} ” znači raspon koji je izračunao ICES i koji bi trebao osigurati da se dugoročno gledajući prinos ne smanji za više od 5 % u odnosu na najviši održivi prinos. Takozvano ICES-ovo pravilo za izdavanje mišljenja navodi da, kad je biomasa stoka u mrijestu ispod najmanje referentne točke biomase stoka u mrijestu ($MSY B_{trigger}$), F treba smanjiti na vrijednost koja ne prelazi gornju granicu jednaku najvišoj vrijednosti F_{MSY} pomnoženoj s biomasom stoka u mrijestu u godini za ukupni dopušteni ulov (TAC) podijeljenoj s vrijednošću $MSY B_{trigger}$;

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1c) „ $MSY F_{lower}$ ” i „ $MSY F_{upper}$ ” znači najniža i najviša vrijednost u rasponu F_{MSY} ;

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „skupina 1.”: znači pridneni stokovi za koje su ciljevi, kao što su rasponi FMSY i zaštitne mjere povezane s biomasom, utvrđeni u ovom planu kako slijedi:

(a) bakalar (*Gadus morhua*) u potpodručju IV. i zonama VII.d i III.a zapad (***Sjeverno more, istočni dio kanala La Manche, Skagerrak***), ***dalje u tekstu „bakalar u Sjevernome moru”***;

(b) koljak (*Melanogrammus aeglefinus*) u potpodručju IV. i zonama VI. a i III. a zapad (***Sjeverno more, zapadno od Škotske, Skagerrak***), ***dalje u tekstu „koljak”***;

(c) iverak zlatopjeg (*Pleuronectes platessa*) u potpodručju IV. (*Sjeverno more*) i zoni III. a (*Skagerrak*), ***dalje u tekstu „iverak u Sjevernome moru”***;

(d) koljuška (*Pollachius virens*) u potpodručjima IV. i VI. i zoni III. a (***Sjeverno more, Rockall i zapadno od Škotske, Skagerrak i Kattegat***), ***dalje u tekstu „koljuška”***;

(e) list (*Solea solea*) u potpodručju IV. (*Sjeverno more*), ***dalje u tekstu „list u Sjevernome moru”***;

(f) list (*Solea solea*) u zoni III. a i podzonama 22 – 24 (***Skagerrak i Kattegat***, zapadno Baltičko more), ***dalje u tekstu „list iz Kattegata”***;

(g) pišmolj (*Merlangius merlangus*) u potpodručju IV. i zoni VII.d (***Sjeverno more i istočni dio kanala La Manche***), ***dalje u tekstu „pišmolj u Sjevernome moru”***.

Izmjena

(2) „skupina 1.” znači pridneni stokovi za koje su ciljevi, kao što su rasponi FMSY i zaštitne mjere povezane s biomasom, utvrđeni u ovom planu ***i navedeni u prilogima I. i II.*** kako slijedi:

(a) bakalar (*Gadus morhua*) u potpodručju IV. (***Sjeverno more***) i zonama VII.d (***istočni dio kanala La Manche***) i III.a zapad (***Skagerrak***), ***dalje u tekstu „bakalar u potpodručju IV. i zonama VII.d i III.a zapad”***;

(b) koljak (*Melanogrammus aeglefinus*) u potpodručju IV. (***Sjeverno more***) i zonama VI.a (***zapadna Škotska***) i III.a zapad (***Skagerrak***), ***dalje u tekstu „koljak u potpodručju IV. i zonama VI.a i III.a zapad”***;

(c) iverak zlatopjeg (*Pleuronectes platessa*) u potpodručju IV. (*Sjeverno more*) i zoni III.a (*Skagerrak*), ***dalje u tekstu „iverak u potpodručju IV. i zoni III.a”***;

(d) koljuška (*Pollachius virens*) u potpodručjima IV. (***Sjeverno more***) i VI. (***zapadna Škotska i Rockall***) i zoni III.a (*Skagerrak i Kattegat*), ***dalje u tekstu „koljuška u potpodručjima IV. i VI. i zoni III.a”***;

(e) list (*Solea solea*) u potpodručju IV. (*Sjeverno more*), ***dalje u tekstu „list u potpodručju IV.”***;

(f) list (*Solea solea*) u zoni III.a (***Skagerrak i Kattegat***) i podzonama 22 – 24 (zapadno Baltičko more), ***dalje u tekstu „list u zoni III.a i podzonama 22 – 24”***;

(g) pišmolj (*Merlangius merlangus*) u potpodručju IV. (***Sjeverno more***) i zoni VII.d (***istočni dio kanala La Manche***), ***dalje u tekstu „pišmolj u potpodručju IV. i zoni VII.d”***;

*(ga) grdobina (*Lophius piscatorius*) u zoni III.a (Skagerrak i Kattegat) i potpodručjima IV. (Sjeverno more) i VI. (zapadna Škotska i Rockall);*

*(gb) sjeverna kozica (*Pandalus borealis*) u zonama IV.a istok i III.a;*

Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 da bi se izmijenio popis stokova iz skupine 1. kako je utvrđeno u prvom stavku ove točke i u prilogima I. i II. ovoj Uredbi te u skladu s najboljim dostupnim znanstvenim mišljenjem.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(3) „skupina 2.” znači funkcionalne jedinice (FU) škampa (*Nephrops norvegicus*) za koje su ciljevi, kao što su rasponi FMSY i zaštitne mjere povezane s brojnošću, utvrđeni u ovom planu koji se sastoji od sljedećeg:

Izmjena

(3) „skupina 2.” znači funkcionalne jedinice (FU) škampa (*Nephrops norvegicus*) za koje su ciljevi kao što su rasponi FMSY i zaštitne mjere povezane s brojnošću utvrđeni u ovom planu, **te navedeni u prilogima I. i II.**, koji se sastoji od sljedećeg:

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) Ti se stokovi mogu izmijeniti samo na osnovi najboljeg dostupnog znanstvenog mišljenja.

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. „MSY Btrigger” znači referentna točka za biomasu stoka u mrijestu ispod koje se moraju početi poduzimati konkretne i odgovarajuće mjere upravljanja kako bi se osiguralo da stope iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama dovedu do obnove stokova iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti **MSY**.

Izmjena

10. „MSY Btrigger” znači referentna točka za biomasu stoka u mrijestu ispod koje se moraju početi poduzimati konkretne i odgovarajuće mjere upravljanja kako bi se osiguralo da stope iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama dovedu do obnove stokova iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti **najviši održivi prinos**.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) „rekreacijski ribolov” znači nekomercijalne ribolovne aktivnosti kojima se živi morski biološki resursi iskorištavaju u svrhu rekreacije, turizma ili sporta.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Planom se pridonosi ostvarenju ciljeva zajedničke ribarstvene politike navedenih u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, a posebno primjenom načela **opreznog** pristupa za upravljanje ribarstvom, te se jamči da se iskorištavanjem živih morskih bioloških

1. Planom se pridonosi ostvarenju ciljeva zajedničke ribarstvene politike navedenih u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, a posebno primjenom načela **predostrožnog** pristupa za upravljanje ribarstvom **kako je utvrđeno u članku 4. stavku 1. točki (8) Uredbe (EU)**

resursa oni obnavljaju i da se populacija ulovljenih vrsta održava iznad razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos.

br. 1380/2013, a doprinosi se i pravednom životnom standardu za one koji ovise o ribolovnim aktivnostima, imajući na umu socioekonomske aspekte, te se jamči da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa oni obnavljaju i da se populacija ulovljenih vrsta održava iznad razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. Razinu iskorištavanja kojom se osigurava najviši održivi prinos treba ostvariti što prije, u svakom slučaju postupno za sve stokove obuhvaćene ovom Uredbom najkasnije do 2020., a potom održavati. Za stokove za koje ne postoje znanstveno mišljenje i podaci, trebaju se ispuniti ciljevi utvrđeni u članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Ti ciljevi osiguravaju da će relevantni stokovi biti očuvani na razini koja je barem usporediva s ciljevima za najviši održivi prinos.

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. U okviru plana provodi se pristup upravljanju ribarstvom koji se temelji na ekosustavu kako bi se negativni učinci ribolovnih aktivnosti na morski ekološki sustav sveli na najmanju mjeru. ***On*** je u skladu ***sa zakonodavstvom Unije u području okoliša, a posebno*** s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020., ***što*** je utvrđeno u članku 1. stavku 1. Direktive 2008/56/EZ.

Izmjena

3. U okviru plana provodi se pristup upravljanju ribarstvom koji se temelji na ekosustavu kako bi se negativni učinci ribolovnih aktivnosti na morski ekološki sustav, ***posebno na ugrožena staništa i zaštićene vrste, uključujući morske sisavce i morske ptice***, sveli na najmanju mjeru. ***Plan je dopuna pristupu upravljanju ribarstvom temeljenom na ekosustavu, kako je utvrđeno u članku 4. stavku 1. točki (9) Uredbe (EU) br. 1380/2013 i zakonodavstvu Unije u području zaštite okoliša te je s njima u skladu, a posebno je u skladu s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020., kako je utvrđeno u članku 1. stavku 1. Direktive 2008/56/EZ, i s ciljevima i pravilima utvrđenima u direktivama 2009/147/EZ i 92/43/EEZ. Osim toga, planom se predviđaju mjere osmišljene za***

*ublažavanje negativnih socioekonomskih
utjecaja i omogućavanje subjektima da
dugoročno steknu veću gospodarsku
prepoznatljivost.*

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Planom se doprinosi tome da se stokovima kojima se upravlja zajedno s trećim zemljama u skladu s člankom 33. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 upravlja u skladu s ciljevima utvrđenim u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 i da ukupne ribolovne mogućnosti ne prelaze raspone utvrđene u Prilogu I. ovoj Uredbi.

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3b. Planom se uzimaju u obzir bilateralni odnosi Unije s trećim zemljama. Budući bilateralnim sporazumima s trećim zemljama uzima se u obzir taj plan.

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 4. – točka b

(b) **pridonijeti ispunjenju** drugih relevantnih deskriptora iz Priloga I. Direktivi 2008/56/EZ razmjerno uloži koju ribarstvo ima u njihovu ispunjavanju.

(b) **ispunjenje** drugih relevantnih deskriptora iz Priloga I. Direktivi 2008/56/EZ razmjerno uloži koju ribarstvo ima u njihovu ispunjavanju.

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Sve mjere u okviru plana provode se na temelju najboljeg dostupnog znanstvenog mišljenja kako je navedeno u članku 2. točki 1.a ove Uredbe. Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) ili Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STCEF) pregledavaju to najbolje dostupno znanstveno mišljenje najkasnije u trenutku kada Komisija predlaže mjere u skladu s člancima 4., 5., 6. i 18. ove Uredbe te člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ciljane vrijednosti ribolovne smrtnosti za stokove iz skupina 1. i 2. moraju se postići što prije, progresivno i postupno do 2020., a potom se održavati unutar raspona utvrđenih u Prilogu I.

1. Ciljane vrijednosti ribolovne smrtnosti za stokove iz skupina 1. i 2. moraju se postići što prije, progresivno i postupno do 2020., a potom se održavati unutar raspona utvrđenih u Prilogu I. **i odgovarati ciljevima navedenima u članku 3. stavku 1.**

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. U skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013, ribolovne mogućnosti moraju biti u skladu s ciljanim rasponima ribolovne smrtnosti iz stupca A Priloga I. ovoj Uredbi.

Izmjena

2. U skladu s člankom 16. stavkom 4. *i člankom 17.* Uredbe (EU) br. 1380/2013, ribolovne mogućnosti ***utvrđuju se u skladu s ciljevima i ciljanim vrijednostima plana i najboljim dostupnim znanstvenim mišljenjem i*** moraju biti u skladu s ciljanim rasponima ribolovne smrtnosti iz stupca A Priloga I. ovoj Uredbi.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 2., ribolovne mogućnosti mogu se utvrditi na razinama koje odgovaraju nižim razinama ribolovne smrtnosti od onih određenih u ***stupcu A Priloga I.***

Izmjena

3. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 2., ribolovne mogućnosti mogu se utvrditi na razinama koje odgovaraju nižim razinama ribolovne smrtnosti od onih određenih u ***Prilogu I.***

Amandmani 83 i 99

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. ***Ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 3., ribolovne mogućnosti za pojedini se stok mogu utvrditi u skladu s rasponima ribolovne smrtnosti iz stupca B Priloga I.***

Izmjena

Briše se.

uz uvjet da je predmetni stok iznad referentne točke za minimalnu biomasu u mrijestu iz stupca A Priloga II.:

(a) ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno za ostvarenje ciljeva iz članka 3. u slučaju mješovitog ribolova,

(b) ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno kako bi se izbjegla ozbiljna šteta za pojedini stok zbog dinamike unutar stoka ili među stokovima različitih vrsta; ili

(c) kako bi se ograničile promjene ribolovnih mogućnosti između dviju uzastopnih godina na najviše 20 %.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4a. Ribolovne mogućnosti utvrđuju se na način kojim se osigurava da postoji manje od 5 % mogućnosti da će biomasa stoka u mrijestu pasti ispod granične referentne točke biomase stoka u mrijestu (B_{lim}), utvrđene posebno u stupcu B Priloga II.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4.b (novi)

4b. Ako na temelju najboljeg dostupnog znanstvenog mišljenja smatra da rasponi ribolovne smrtnosti utvrđeni u Prilogu I. više nisu primjereni ciljevima plana, Komisija može hitno podnijeti prijedlog za izmjenu tih raspona.

Amandman 50

Prijedlog uredbe Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ribolovne mogućnosti za stokove iz skupina 3. i 4. moraju biti u skladu **sa** znanstvenim mišljenjem u pogledu najvišeg održivog prinosa.

1. Ribolovne mogućnosti za stokove iz skupina 3. i 4. moraju biti u skladu **s najboljim dostupnim** znanstvenim mišljenjem u pogledu najvišeg održivog prinosa.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. U nedostatku znanstvenog mišljenja o stopi ribolovne smrtnosti u skladu s najvišim održivim prinosom, **ribolovne mogućnosti moraju biti** u skladu **sa znanstvenim mišljenjem kako bi se osigurala održivost stokova u skladu s načelom opreznog pristupa.**

2. U nedostatku znanstvenog mišljenja **i podataka** o stopi ribolovne smrtnosti u skladu s najvišim održivim prinosom, **odluke o ribolovnim mogućnostima i mjerama donose se** u skladu s **predostrožnim pristupom upravljanju ribarstvom koji je definiran u članku 4. stavku 1. točki 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 i s ciljanim vrijednostima utvrđenima u članku 3. stavku 1. ove Uredbe.**

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Stokovima iz skupine 5. upravlja se **primjenom načela opreznog** pristupa u skladu **sa** znanstvenim mišljenjem.

Izmjena

Stokovima iz skupine 5. upravlja se **na temelju predostrožnog** pristupa **upravljanju ribarstvom kako je definiran u članku 4. stavku 1. točki (8) Uredbe (EU) br. 1380/2013, u skladu s najboljim dostupnim** znanstvenim mišljenjem **i s ciljanim vrijednostima utvrđenim u članku 3. stavcima 1. i 3. ove Uredbe. Nepostojanje odgovarajućih znanstvenih podataka ne opravdava odgađanje ili nepodužimanje mjera upravljanja za očuvanje morskih bioloških resursa.**

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako se u znanstvenom mišljenju upućuje na to da je u određenoj godini biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg stoka iz skupine 1. ispod točke MSY Btrigger ili da je brojnost bilo koje funkcionalne jedinice iz skupine 2. ispod točke Abundancebuffer iz stupca A Priloga II. ovoj Uredbi donose se sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine koje su iznad razine koja može proizvesti najviši održivi prinos. Treba napomenuti da se odstupajući od članka 4. stavka 2. ribolovne mogućnosti utvrđuju **na razinama u skladu s ribolovnom smrtnosti**, uzimajući u obzir smanjenje biomase ili brojnosti ispod raspona utvrđenog u stupcu A Priloga I.

Izmjena

1. Ako se u **najboljem dostupnom** znanstvenom mišljenju upućuje na to da je u određenoj godini biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg stoka iz skupine 1. ispod točke MSY Btrigger ili da je brojnost bilo koje funkcionalne jedinice iz skupine 2. ispod točke Abundancebuffer iz stupca A Priloga II. ovoj Uredbi donose se sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine koje su iznad razine koja može proizvesti najviši održivi prinos. Treba napomenuti da se odstupajući od članka 4. stavka 2. ribolovne mogućnosti utvrđuju na **razini koja**, uzimajući u obzir smanjenje biomase ili brojnosti, **odgovara ribolovnoj smrtnosti koja se, razmjerno sa smanjenjem biomase i prema ICES-ovom pravilu za izdavanje mišljenja smanjuje** ispod raspona utvrđenog u stupcu A

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako se u znanstvenom mišljenju upućuje na to da je biomasa u mrijestu bilo kojeg predmetnog stoka ispod točke Blim ili da je brojnost bilo koje funkcionalne jedinice škampa ispod točke Abundancelimit iz stupca B Priloga II. ovoj Uredbi, donose se dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine koje su iznad razine koja može proizvesti najviši održivi prinos. Treba napomenuti da odstupajući od stavaka 2. i 4. članka 4. te korektivne mjere uključuju obustavu ciljanog ribolova za predmetni stok i odgovarajuće smanjenje ribolovnih mogućnosti.

Izmjena

2. Ako se u **najboljem dostupnom** znanstvenom mišljenju upućuje na to da je biomasa u mrijestu bilo kojeg predmetnog stoka ispod točke Blim ili da je brojnost bilo koje funkcionalne jedinice škampa ispod točke Abundancelimit iz stupca B Priloga II. ovoj Uredbi, donose se dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine koje su iznad razine koja može proizvesti najviši održivi prinos. Treba napomenuti da odstupajući od stavaka 2. i 4. članka 4. te korektivne mjere uključuju obustavu ciljanog ribolova za predmetni stok i odgovarajuće smanjenje ribolovnih mogućnosti.

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Ako se u najboljem dostupnom znanstvenom mišljenju upućuje na to da je u određenoj godini biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg stoka na koji se primjenjuje ova Uredba ispod točke $MSY_{B_{trigger}}$, donose se sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak stoka na razine veće od one koja može proizvesti najviši održivi prinos, a ribolovna smrtnost linearno se smanjuje u

odnosu na smanjenje biomase i u skladu s ICES-ovim pravilom za izdavanje mišljenja. Pritom se primjenjuje ICES-ovo pravilo za izdavanje mišljenja navedeno u članku 2. stavku 1. točki 1.b.

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. *Kada se u najboljem dostupnom znanstvenom mišljenju upućuje na to da je biomasa stoka u mrijestu jednog od predmetnih stokova na koji se primjenjuje ova Uredba ispod referentne točke B_{lim} ili odgovarajuće gornje granice, donose se dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak stoka na razine iznad one koja može proizvesti najviši održivi prinos. Konkretno, te korektivne mjere mogu uključivati odgovarajuće smanjenje ribolovnih mogućnosti i obustavu ciljanog ribolova za predmetni stok.*

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2c. *Korektivne mjere iz ovog članka mogu obuhvaćati:*

(a) *hitne mjere u skladu s člancima 12. i 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013;*

(b) *mjere u skladu s člancima 11. i 11.a ove Uredbe.*

Mjere iz ovog članka odabiru se u skladu s prirodom, ozbiljnošću, trajanjem i ponavljanjem stanja u kojem je biomasa stoka u mrijestu ispod razina iz stavka 1.

Amandman 58

Prijedlog uredbe Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Posebne mjere očuvanja *za skupine od 3. do 7.*

Izmjena

Posebne mjere očuvanja

Amandman 84

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ako se u znanstvenom mišljenju upućuje na to da *je za očuvanje bilo kojeg pridnenog stoka iz skupina 3. do 7. potrebno korektivno djelovati ili ako su biomasa u mrijestu ijednog od predmetnih stokova iz skupine 1. ili brojnost ijedne od funkcionalnih jedinica iz skupine 2. u određenoj godini ispod referentnih točaka očuvanja utvrđenih u stupcu A Priloga II. ovoj Uredbi*, Komisija *je ovlaštena* donijeti delegirane akte *u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013* u vezi sa sljedećim:

Izmjena

Ako se u znanstvenom mišljenju upućuje na to da *su potrebne dodatne mjere kako bi se osiguralo da se svakom vrstom ribarstva na koje se primjenjuje ova Uredba upravlja u skladu s člankom 3. ove Uredbe, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Ne dovodeći u pitanje članak 18. stavke 1. i 3., Komisija može donijeti delegirane akte ako ne postoji zajednička preporuka na koju se upućuje u tim stavcima. Ti delegirani akti obuhvaćaju mjere* u vezi sa sljedećim:

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ***karakteristikama*** ribolovnih alata, osobito ***veličinom*** oka mrežnog tega, ***veličinom*** udice, ***konstrukcijom*** ribolovnog alata, ***debljinom*** konca, ***veličinom*** alata ili ***upotrebom*** selektivnih uređaja kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost;

Izmjena

(a) ***određivanjem karakteristika i specifikacija*** ribolovnih alata, osobito ***veličine*** oka mrežnog tega, ***veličine*** udice, ***konstrukcije*** ribolovnog alata, ***debljine*** konca, ***veličine*** alata ili ***upotrebe*** selektivnih uređaja kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost, ***posebno radi smanjenja neželjenog usputnog ulova;***

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 9.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 9.a

Označivanje područja mriještenja i područja za oporavak stokova

Države članice najkasnije do 2020. označuju područja mriještenja i područja za koja postoje jasni dokazi o visokim koncentracijama ribe ispod najmanje referentne točke za očuvanje stoka te u skladu s člankom 12. stavkom 2. ove Uredbe izrađuju zajedničke preporuke o uspostavi područja za oporavak stokova na koje se primjenjuje ova Uredba.

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 10. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ukupni dopušteni ulov

Ribolovne mogućnosti

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Pri dodjeli kvota države članice u obzir uzimaju objektivne i transparentne kriterije u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1b. Države članice omogućuju razmjenu kvota u skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 u kontekstu zajedničkog upravljanja stokovima s trećim zemljama.

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ne dovodeći u pitanje članak 8., TAC za stok škampa u zonama ICES-a II.a i IV. mora biti zbroj ograničenja ulova za funkcionalne jedinice i statističkih pravokutnika izvan funkcionalnih jedinica.

2. Za stok škampa u zonama ICES-a II.a i IV. određuje se ograničenje ulova za pojedine funkcionalne jedinice te zajednički TAC za statističke pravokutnike izvan funkcionalnih jedinica.

Amandman 66

Prijedlog uredbe Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 10.a

Utjecaj rekreacijskog ribolova

1. Svi raspoloživi podaci o ulovu iz rekreacijskog ribolova ispitat će se kako bi se ocijenio njegov potencijalni utjecaj na stokove reguliranih vrsta.

2. Vijeće uzima u obzir ocjenu predviđenu u prvom stavku. Za stokove u kojima se ulov ostvaren rekreacijskim ribolovom smatra značajnim, Vijeće pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u obzir uzima ulov ostvaren rekreacijskim ribolovom koristeći se, među ostalim, sljedećim metodama:

(a) razmatranjem ukupnih procjena ulova u okviru rekreacijskog ribolova na temelju najboljeg dostupnog znanstvenog mišljenja i najboljeg dostupnog znanstvenog mišljenja o komercijalnim ribolovnim mogućnostima kao ukupnog ulova koji odgovara ciljanim rasponima ribolovne smrtnosti;

(b) nametanjem ograničenja za rekreacijski ribolov, uključujući količinska ograničenja po danu i sezone zabrane ribolova; ili

(c) drugim načinima koji se smatraju primjerenima.

Amandman 67

Prijedlog uredbe Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Odredbe koje se odnose na obvezu iskrcavanja *za skupine 1. do 7.*

Odredbe koje se odnose na obvezu iskrcavanja

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) izuzećima od primjene obveze iskrcavanja za vrste za koje se znanstvenim **dokazima** potvrde visoke stope preživljavanja, uzimajući u obzir karakteristike alata, ribarskih praksi i ekosustava kako bi se olakšala provedba obveze iskrcavanja; i

Izmjena

(a) izuzećima od primjene obveze iskrcavanja za vrste za koje se **najboljim dostupnim** znanstvenim **mišljenjem** potvrde visoke stope preživljavanja, uzimajući u obzir karakteristike alata, ribarskih praksi i ekosustava kako bi se olakšala provedba obveze iskrcavanja; i

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) posebnim odredbama o dokumentaciji o ulovu, osobito radi praćenja **provedbe** obveze iskrcavanja; i

Izmjena

(c) posebnim odredbama o dokumentaciji o ulovu, osobito radi praćenja **i kontrole kako bi se osigurali jednaki uvjeti jamčenjem potpunog poštovanja** obveze iskrcavanja; i

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Mjerama utvrđenim u prvom stavku ovog članka doprinosi se postizanju ciljeva iz članka 3. ove Uredbe, osobito u pogledu zaštite nedorasle ribe i ribe u mrijestu.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.a

Tehničke mjere

1. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 u vezi sa sljedećim tehničkim mjerama:

(a) specifikacijama karakteristika ribolovnog alata i pravilima kojima se uređuje njihova upotreba kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost, smanjio neželjeni ulov ili smanjio negativan utjecaj na ekosustav;

(b) specifikacijama modifikacija ili dodatnih uređaja za ribolovne alate kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost, smanjio neželjeni ulov ili smanjio negativan utjecaj na ekosustav;

(c) ograničenjima ili zabranama upotrebe određenih ribolovnih alata i ribolovnih aktivnosti na određenim područjima ili u određenim razdobljima kako bi se zaštitila riba u mrijestu, riba ispod najmanje referentne veličine za očuvanje ili kako bi se smanjio negativan utjecaj na ekosustav; i

(d) određivanjem najmanjih referentnih veličina za očuvanje za bilo koji od stokova na koje se primjenjuje ova Uredba kako bi se osigurala zaštita nedoraslih morskih organizama.

2. Mjere iz ovog stavka 1. ovog članka doprinose postizanju ciljeva iz članka 3.

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, države članice koje imaju izravan upravljački interes mogu podnijeti zajedničke preporuke u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 prvi put najkasnije dvanaest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe i potom dvanaest mjeseci nakon svakog podnošenja evaluacije plana u skladu s člankom 17. Države članice takve preporuke mogu podnijeti i kad to smatraju potrebnim, a posebno u slučaju bilo kakvih naglih promjena stanja u vezi s bilo kojim stokom na koji se primjenjuje ova Uredba. Zajedničke preporuke u pogledu mjera za određenu kalendarsku godinu podnose se najkasnije 1. srpnja prethodne godine.

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, države članice koje imaju izravan upravljački interes mogu podnijeti zajedničke preporuke u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 prvi put najkasnije dvanaest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe i potom dvanaest mjeseci nakon svakog podnošenja evaluacije plana u skladu s člankom 17. Države članice takve preporuke mogu podnijeti i kad to smatraju potrebnim, a posebno u slučaju bilo kakvih naglih promjena stanja u vezi s bilo kojim stokom na koji se primjenjuje ova Uredba. Zajedničke preporuke u pogledu mjera za određenu kalendarsku godinu podnose se najkasnije 1. srpnja prethodne godine.

Ne dovodeći u pitanje članak 18. stavke 1. i 3. Uredbe (EU) br. 1380/2013, Komisija može također donijeti delegirane akte ako ne postoji zajednička preporuka na koju se upućuje u tim stavicama.

Amandman 74

Prijedlog uredbe Članak 17. – stavak 1.

nakon toga, Komisija osigurava evaluaciju učinka plana na stokove na koje se ova Uredba primjenjuje i na ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi. Rezultate te evaluacije Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću.

nakon toga, Komisija osigurava evaluaciju učinka plana na stokove na koje se ova Uredba primjenjuje i na ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi ***kao i mjere u kojoj su ostvareni ciljevi iz ove Uredbe, uključujući oporavak ribljih stokova iznad razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos i napredak prema dobrom stanju okoliša.*** Rezultate te evaluacije Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću. ***Komisija može izvješće podnijeti i ranije ako se to smatra potrebnim.***

Komisija jednom godišnje izvješćuje Europski parlament i Vijeće o napretku u postizanju ciljeva ove Uredbe i o stanju ribljih stokova u vodama i za stokove obuhvaćene ovom Uredbom, što je prije moguće nakon donošenja godišnje regulative kojom se određuju ribolovne mogućnosti raspoložive u vodama Unije i u određenim vodama koje ne pripadaju Uniji. To izvješće prilaže se godišnjem izvješću iz članka 50. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

To izvješće sadržava sljedeće:

(a) sveobuhvatna znanstvena mišljenja na temelju kojih su utvrđene ribolovne mogućnosti i

(b) znanstveno obrazloženje koje pokazuje da su utvrđene ribolovne mogućnosti u skladu s ciljevima i odredbama ove Uredbe, posebno u pogledu ciljanih vrijednosti u vezi s ribolovnom smrtnošću.

Amandman 75

Prijedlog uredbe Članak 18.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 18.a

***Potpora Europskog fonda za pomorstvo i
ribarstvo***

Mjere privremenog prestanka donesene

kako bi se ostvarili ciljevi plana smatraju se privremenim prestankom ribolovnih aktivnosti u smislu članka 33. stavka 1. točaka (a) i (c) Uredbe (EU) br. 508/2014.

(Ovaj članak trebao bi se objaviti u poglavlju X.)

Amandman 85

Prijedlog uredbe Prilog 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Skupina 1.

<i>Stok</i>	<i>Ciljani raspon ribolovne smrtnosti u skladu s postizanjem najvišeg održivog prinosa (F_{MSY})</i>	
	<i>Stupac A</i>	<i>Stupac B</i>
Bakalar u Sjevernome moru	<i>0,22 – 0,33</i>	<i>0,33 – 0,49</i>
Koljak	<i>0,25 – 0,37</i>	<i>0,37 – 0,52</i>
Iverak zlatopjeg u Sjevernome moru	<i>0,13 – 0,19</i>	<i>0,19 – 0,27</i>
Ugljenar	<i>0,20 – 0,32</i>	<i>0,32 – 0,43</i>
List u Sjevernome moru	<i>0,11 – 0,20</i>	<i>0,20 – 0,37</i>
List u Kattegatu	<i>0,19 – 0,22</i>	<i>0,22 – 0,26</i>
Pišmolj u Sjevernome moru	<i>Nije definirano</i>	<i>Nije definirano</i>

2. Skupina 2.

Funkcionalna jedinica škamp	Ciljani raspon ribolovne smrtnosti u skladu s postizanjem najvišeg održivog prinosa (F_{MSY}) (kao stopa izlova)	
	Stupac A	<i>Stupac B</i>
<i>Zona III.a, funkcionalne jedinice 3 i 4</i>	<i>0,056 – 0,079</i>	<i>0,079 – 0,079</i>
<i>Područje brazde kod otoka Farn, funkcionalna jedinica 6</i>	<i>0,07 – 0,081</i>	<i>0,081 – 0,081</i>
<i>Područje Fladen Ground, funkcionalna jedinica 7</i>	<i>0,066 – 0,075</i>	<i>0,075 – 0,075</i>
<i>Područje Firth of Forth, funkcionalna jedinica 8</i>	<i>0,106 – 0,163</i>	<i>0,163 – 0,163</i>
<i>Područje Moray Firth, funkcionalna jedinica 9</i>	<i>0,091 – 0,118</i>	<i>0,118 – 0,118</i>

Izmjena

1. Skupina 1.

Vrijednosti u tablici preuzete su iz najnovijeg, posebno zatraženog znanstvenog mišljenja

ICES-a naslovljenog „Zahtjev EU-a ICES-u da osigura raspone F_{MSY} -a za odabrane stokove iz Sjevernog i Baltičkog mora”.		
Stok	Ciljani raspon ribolovne smrtnosti u skladu s postizanjem najvišeg održivog prinosa (F_{MSY})	
Bakalar u potpodručju IV. i zonama VII.d i III.a zapad	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Koljak <i>u potpodručju IV. i zonama VI.a i III.a zapad</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Iverak zalotpjeg <i>u potpodručju IV. i zoni III.a</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Ugljenar <i>u potpodručjima IV. i VI. i zoni III.a</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
List <i>u potpodručju IV.</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
List <i>u zoni III.a i podzonama 22. – 24.</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Pišmolj <i>u potpodručju IV. i zoni VII.d</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Grdobina <i>u zoni III.a i potpodručjima IV. i VI.</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	
Sjeverna kozica <i>u zonama IV.a istok i III.a</i>	$F_{MSY_{lower}} - F_{MSY}$	

2. Skupina 2.

Vrijednosti u tablici preuzete su iz najnovijeg, posebno zatraženog znanstvenog mišljenja ICES-a naslovljenog „Zahtjev EU-a ICES-u da osigura raspone F_{MSY} -a za odabrane

<i>stokove iz Sjevernog i Baltičkog mora”.</i>		
Funkcionalna jedinica škamp	Ciljani raspon ribolovne smrtnosti u skladu s postizanjem najvišeg održivog prinosa (F_{MSY}) (kao stopa izlova)	
	Stupac A	
<i>Zona III.a, funkcionalne jedinice 3 i 4</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Područje brazde kod otoka Farn, funkcionalna jedinica 6</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Područje Fladen Ground, funkcionalna jedinica 7</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Područje Firth of Forth, funkcionalna jedinica 8</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	
<i>Područje Moray Firth, funkcionalna jedinica 9</i>	<i>$FMSY_{lower} - FMSY$</i>	

Amandman 77

Prijedlog uredbe Prilog II.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prilog II.

Prilog II.

Referentne točke očuvanja

Referentne točke očuvanja

(članak 7.)

(članak 7.)

1. Skupina 1.

1. Skupina 1.

Stok	Referentna točka za najmanju biomasa u stoka u	Granična referentna točka biomase (u tonama)
------	--	--

Stok	Referentna točka za najmanju biomasa u stoka u	Granična referentna točka biomase (u
------	--	--------------------------------------

	mrijestu (u tonama) (MSY Btrigger)	(Blim)		mrijestu (u tonama) (MSY Btrigger)	tonama) (Blim)
				<i>Stupac A</i>	<i>Stupac B</i>
Bakalar u Sjevernom e moru	165 000	118 000	Bakalar u potpodručju IV. i zonama VII.d i III.a zapad	165 000	118 000
Koljak	88 000	63 000	Koljak u potpodručju IV. i zonama VI.a i III.a zapad	88 000	63 000
Iverak zlatopjeg u Sjevernom e moru	230 000	160 000	Iverak zlatopjeg u potpodručju IV. i zoni III.a	230 000	160 000
Ugljenar	200 000	106 000	Ugljenar u potpodručji ma IV. i VI. i zoni III.a	150 000	106 000
List u Sjevernom e moru	37 000	26 300	List u potpodručju IV.	37 000	26 300
List u Kattegatu	2 600	1 850	List u zoni III.a i podzonama 22. – 24.	2 600	1 850
Pišmolj u Sjevernom e moru	Nije definiran o	Nije definiran o	Pišmolj u potpodručju IV. i zoni VII.d	Nije definiran o	Nije definira no
			Grdobina u zoni III.a i potpodručji ma IV. i VI.	Nije definira no	Nije definira no
			Sjeverna kozica u	Nije definira	Nije definira

			<i>zonama IV.a istok i III.a</i>	<i>no</i>	<i>no</i>
2. Skupina 2.			2. Skupina 2.		
Funkcionalna jedinica škamp	Referentna točka najmanje brojnosti (u milijunima) (Abundancebuffer)	Granična referentna točka brojnosti (u milijunima) (Abundancelimit)	Funkcionalna jedinica škamp	Referentna točka najmanje brojnosti (u milijunima) (Abundancebuffer)	Granična referentna točka brojnosti (u milijunima) (Abundancelimit)
				<i>Stupac A</i>	<i>Stupac B</i>
Zona III.a, funkcionalne jedinice 3 i 4	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Zona III.a, funkcionalne jedinice 3 i 4	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Područje brazde kod otoka Farn (funkcionalna jedinica 6)	999	858	Područje brazde kod otoka Farn, funkcionalna jedinica 6	999	858
Područje Fladen Ground, funkcionalna jedinica 7	3 583	2 767	Područje Fladen Ground, funkcionalna jedinica 7	3 583	2 767
Područje Firth of Forth, funkcionalna jedinica 8	362	292	Područje Firth of Forth, funkcionalna jedinica 8	362	292
Područje Moray Firth, funkcionalna jedinica 9	262	262	Područje Moray Firth, funkcionalna jedinica 9	262	262

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prilog II.a

Zabranjene vrste

- (a) zvjezdasta raža glatica (*Amblyraja radiata*)**
- (b) sljedeće vrste porodice pilašica:**
 - i. *Anoxypristis cuspidata*;**
 - ii. *Pristis clavata*;**
 - iii. *Pristis pectinata*;**
 - iv. *Pristis pristis*;**
 - v. *Pristis zijsron*;**
- (c) psina golema (*Cetorhinus maximus*) i velika bijela psina (*Carcharodon carcharias*);**
- (d) kompleks raže (*Dipturus batis*) (*Dipturus cf. flossada* i *Dipturus cf. Intermedia*);**
- (e) glatki kostelj crnac (*Etmopterus pusillus*) u vodama Unije u potpodručju IV. i zoni III.a ICES-a;**
- (f) grebenska manta (*Manta alfredi*);**
- (g) divovska manta (*Manta birostris*);**
- (h) sljedeće vrste raža roda *Mobula*:**
 - i. golub uhan (*Mobula mobular*);**
 - ii. *Mobula rochebrunei*;**
 - iii. *Mobula japanica*;**
 - iv. *Mobula thurstoni*;**
 - v. *Mobula eregoodootenkee*;**
 - vi. *Mobula munkiana*;**
 - vii. *Mobula tarapacana*;**
 - viii. *Mobula kuhlii*;**
 - ix. *Mobula hypostoma*;**
- (i) raža kamenica (*Raja clavata*) u vodama Unije u zoni ICES-a III.a;**

- (j) *ražopsi (Rhinobatidae);*
- (k) *sklat sivac (Squatina squatina);*
- (l) *losos (Salmo salar) i morska pastrva (Salmo trutta) pri ribolovu svim povlačnim mrežama u vodama izvan granice od šest milja mjereno od polaznih crta država članica na potpodručjima ICES-a II. i IV.(vode Unije);*
- (m) *ženka jastoga (Palinuridae spp) i ženka hlapa (Homarus gammarus) u svim vodama Unije osim ako se rabe u svrhe neposrednog poribljavanja ili premještanja.*
-